

OFERTA SKROJONA NA MIARĘ NORDYCKIEGO TURYSTY

Zagraniczny Ośrodek Polskiej
Organizacji Turystycznej

Karlavägen 47b
114 49 Sztokholm
Tel: 0046 8 205 605
Fax: 0046 8 218 145
Email: info.scan@polen.travel
www.polen.travel/sv
www.polen.travel/no
www.polen.travel/dk
www.puola.travel



POLSKA
ORGANIZACJA
TURYSTYCZNA

Zagraniczny Ośrodek Polskiej Organizacji Turystycznej w Sztokholmie



POLSKA
ORGANIZACJA
TURYSTYCZNA



Relacje pomiędzy poszczególnymi krajami nordyckimi

- **Szwecja - Finlandia**

Finlandia pod panowaniem szwedzkim w latach 1249 - 1809.

- **Dania - Szwecja - Norwegia**

Unia Kalmarska pomiędzy tymi trzema krajami istniała w latach 1397-1523;

Unia pomiędzy Danią a Norwegią trwała do roku 1814;

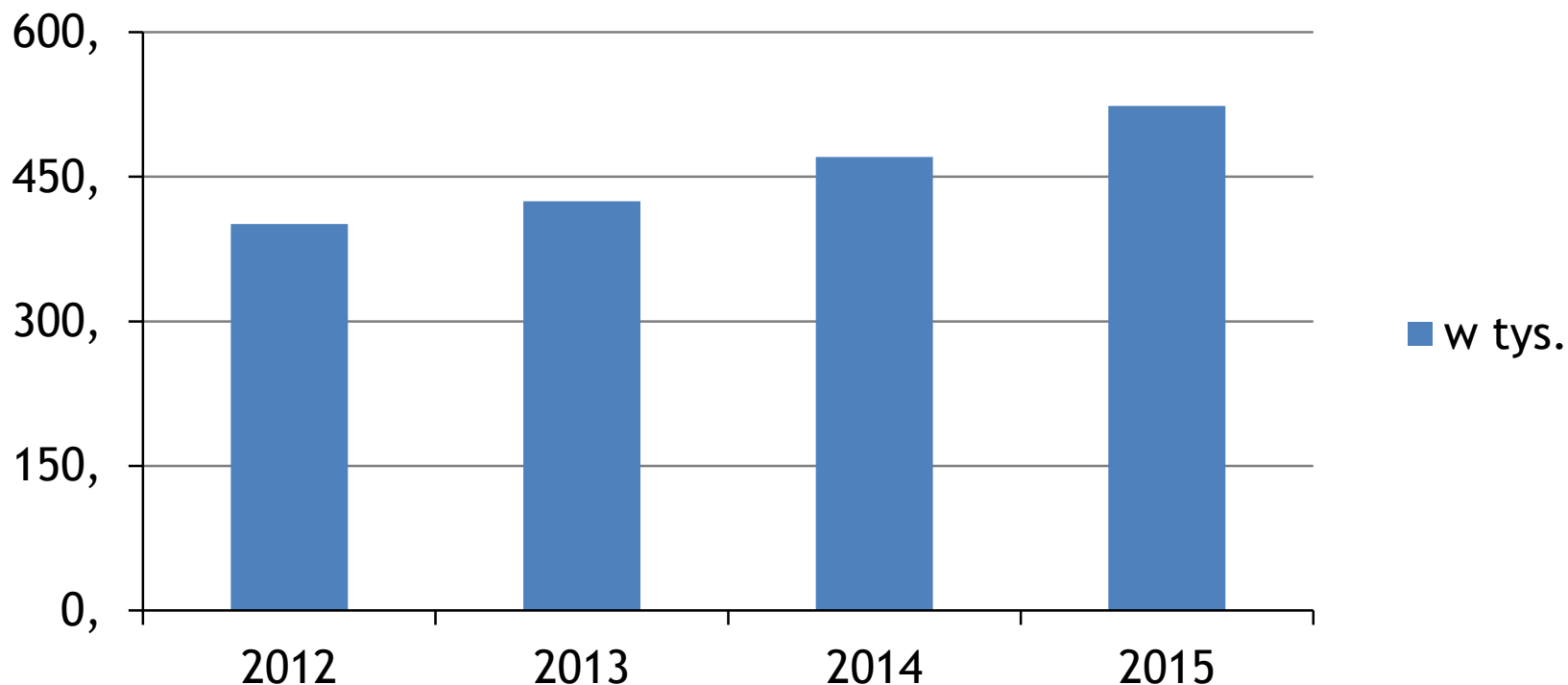
- **Szwecja - Norwegia**

1905 rok - rozwiązanie unii personalnej między Norwegią a Szwecją.



Potencjał rynków nordyckich

Dane statystyczne Głównego Urzędu Statystycznego odnośnie liczby turystów korzystających z noclegów w polskich turystycznych obiektach noclegowych posiadających 10 i więcej miejsc noclegowych



Podróż w czasie czyli jak wypoczywali Nordycy wczoraj....

- 4-6 tygodni letniego wypoczynku - stuga we własnym kraju
- Zimą narty - we własnym kraju
- Rodzinne weekendy - we własnym kraju



Podróż w czasie czyli jak wypoczywają Nordycy dziś....

- Roczny budżet przeznaczony na podróż: 34,7 miliarda Euro
- Wakacje zimą: narty czy słońce?
- Wakacje latem: krótsze i coraz częściej zagranicą
- Wyjazdy weekendowe



Podróż w czasie czyli jak wypoczywają Nordycy dziś....

- Cel: nowe wyzwania, doświadczenia, przeżycia
- Dzielenie się wrażeniami z najbliższymi
- Aktywne aspekty wypoczynku
- Spontaniczność podejmowania decyzji
- Multikulturowość społeczeństw nordyckich



Portret szwedzkiego turysty

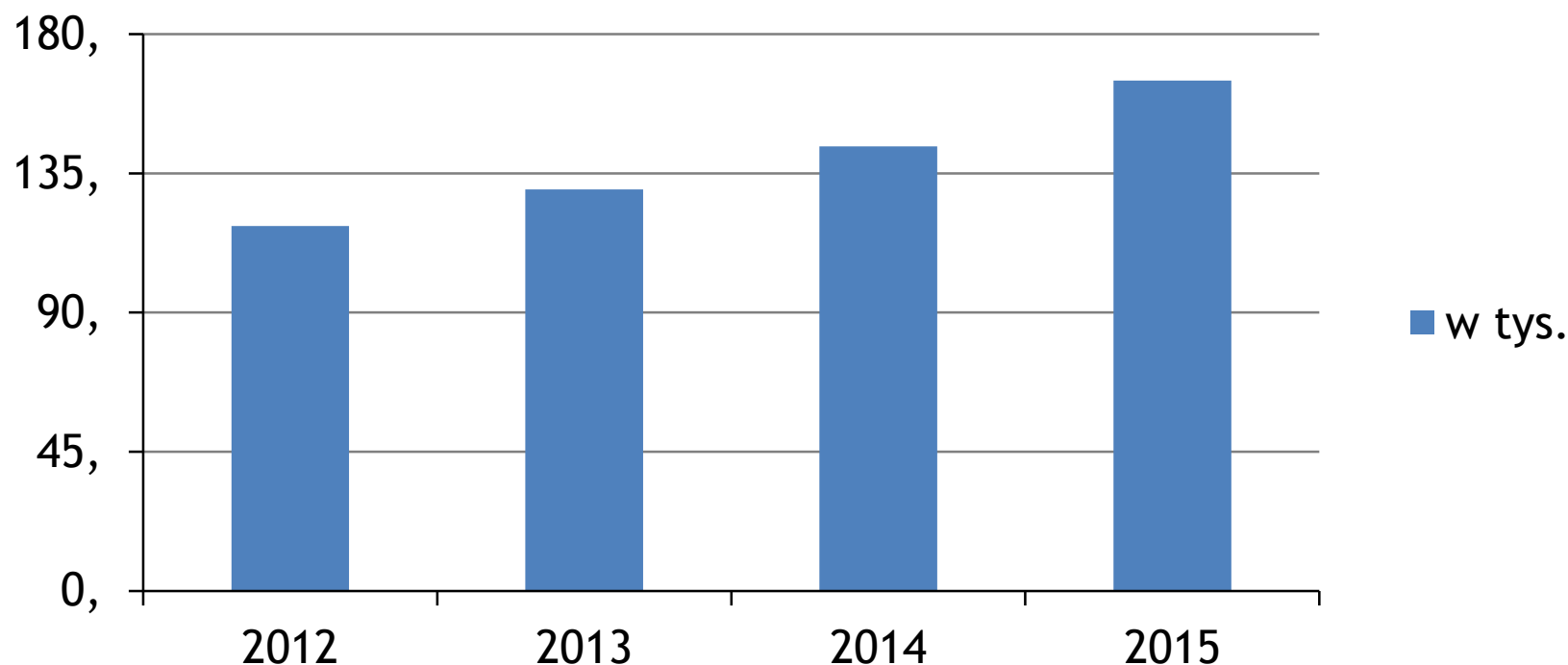
- **40 milionów** podróży turystycznych z min. 1 noclegiem;
- 125 milionów noclegów podczas podróży turystycznych;
- 70% noclegów zostało zrealizowanych u rodziny, znajomych i we własnych domkach letniskowych,
- 6% wzrost liczby podróży lotniczych zagranicznych;
- 7% wzrost podróży do innych krajów europejskich;
- 2% spadek liczby podróży lotniczych poza Europę;
- **Młode średniozamożne społeczeństwo?** Prawie 64% nie ukończyło 49 roku życia, połowa gospodarstw domowych zarabia w przedziale 40.000 Euro - 93.335 Euro rocznie;
- **1.376 Euro** wynosi planowany budżet Szweda na jedną podróż wypoczynkową
- Popularne destynacje: Hiszpania, nordyccy sąsiedzi, Niemcy i Wielka Brytania.



* dane za 2015 rok

Szwed na wakacjach w Polsce

Dane statystyczne Głównego Urzędu Statystycznego odnośnie liczby turystów korzystających z noclegów w polskich turystycznych obiektach noclegowych posiadających 10 i więcej miejsc noclegowych



Samolotem, statkiem czy... kajakiem?

- Polskie Linie Lotnicze LOT: Sztokholm Arlanda-Warszawa
- Wizz Air: Sztokholm Skavsta-Warszawa, Gdańsk, Lublin, Poznań, Katowice; Göteborg-Warszawa, Gdańsk; Malmö-Warszawa, Gdańsk, Poznań, Katowice, Wrocław, Rzeszów
- Ryanair: Sztokholm Skavsta-Warszawa, Kraków
- Norwegian Air: Sztokholm Arlanda-Kraków
- Polska Żegluga Bałtycka: Nynäshamn-Gdańsk, Ystad-Świnoujście
- Unity Line: Ystad-Świnoujście
- Stena Line: Karlskrona-Gdynia
- TT Line: Trelleborg-Świnoujście



Portret norweskiego turysty

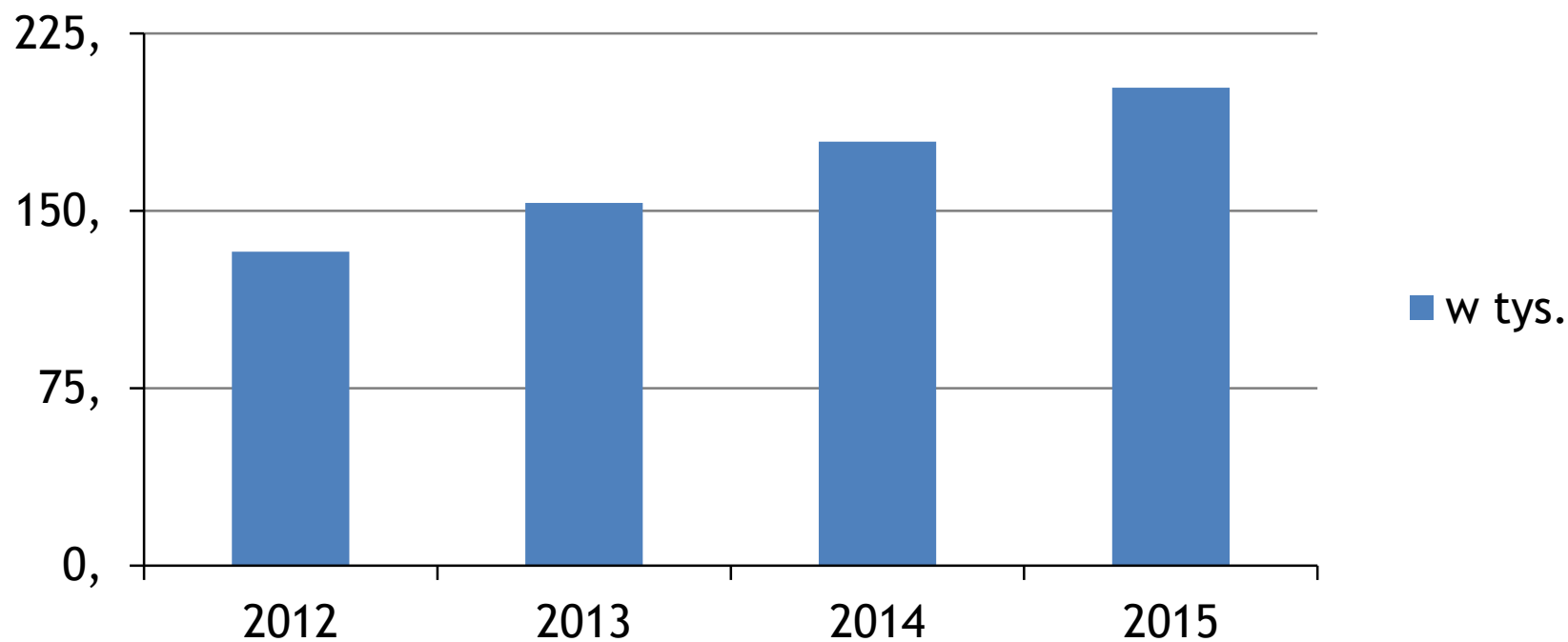
- wpływ kryzysu gospodarczego na ruch turystyczny wyjazdowy;
- spadek o ponad 6,13% liczby wyjazdów Norwegów w celu turystycznym, do 9,8 miliona;
- największy spadek odnotowano w segmencie podróży służbowych i wypoczynkowych po kraju; wzrosła liczba wyjazdów zagranicznych;
- **najmłodszy i najzamożniejszy?** 64% obywateli nie ukończyło 50 lat, a zaledwie 9% przekroczyło 65 rok życia; aż 12% społeczeństwa to bezdzietne pary; 34,1% Norwegów osiąga rocznie dochody w wysokości ponad 93.335 Euro - dwukrotnie więcej niż w pozostałych krajach nordyckich;
- **1.536 Euro** wynosi planowany budżet Norwega na jedną podróż wypoczynkową; w 2015 roku wydatkowano łącznie **157,91 miliardów NOK**, ponad 3% więcej niż w roku ubiegłym;
- Destynacje: Szwecja, Dania, Hiszpania, Wielka Brytania, Francja i Niemcy.

* dane za 2015 rok



Norweg z wizytą w Polsce

Dane statystyczne Głównego Urzędu Statystycznego odnośnie
liczby turystów korzystających z noclegów w polskich
turystycznych obiektach noclegowych posiadających 10 i
więcej miejsc noclegowych



Z Norwegii do Polski?

- 42 bezpośrednie połączenia lotnicze między Norwegią a Polską
- Wyloty z Oslo Gardemoen, Oslo Rygge/Moss, Oslo - Torp, Bergen, Stavanger, Trondheim, Kristiansand, Haugesund, Ålesund
- Polskie destynacje: Gdańsk, Katowice, Lublin, Poznań, Szczecin, Warszawa, Wrocław



Portret duńskiego turysty

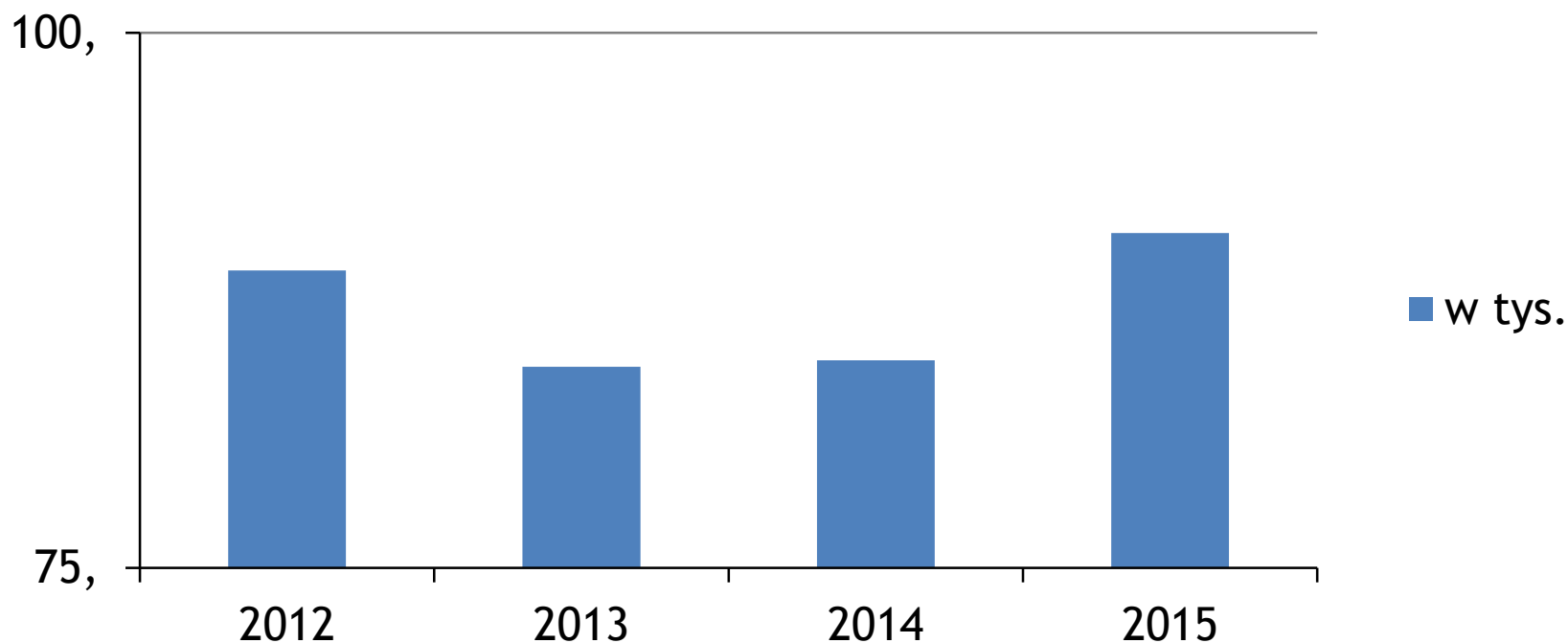
- **Dominuje młodzież i seniorzy:** Ponad 32% obywateli mieści się w przedziale wiekowym 18-35 lata, aż 19% przekroczyło 65 rok życia; przychody gospodarstw domowych rozkładają się dość równomiernie, z lekką przewagą dochodów pomiędzy 66.665 a 93.335 Euro rocznie
- **1.305 Euro** wynosi planowany budżet Duńczyka na jedną podróż wypoczynkową
- Chętnie korzystają z gotowych pakietów (44,9%) oraz wyjazdów weekendowych (43,9%). 34,3% korzysta z własnego transportu a 21,3% wybiera domki letniskowe i apartamenty zamiast hoteli.
- Popularne destynacje: Hiszpania, Włochy, Niemcy, Francja i Turcja

* dane za 2015 rok



Duńczyk odwiedzający Polskę

Dane statystyczne Głównego Urzędu Statystycznego odnośnie
liczby turystów korzystających z noclegów w polskich
turystycznych obiektach noclegowych posiadających 10 i
więcej miejsc noclegowych



Dania - Polska

- Polskie Linie Lotnicze LOT - dwa połączenia dziennie między Kopenhagą a Warszawą
- SAS łączy Kopenhagę z Warszawą, Gdańskiem, Poznaniem i Wrocławiem
- Norwegian Air: Kopenhaga - Kraków
- Wizzair: Billund - Gdańsk



Portret fińskiego turysty

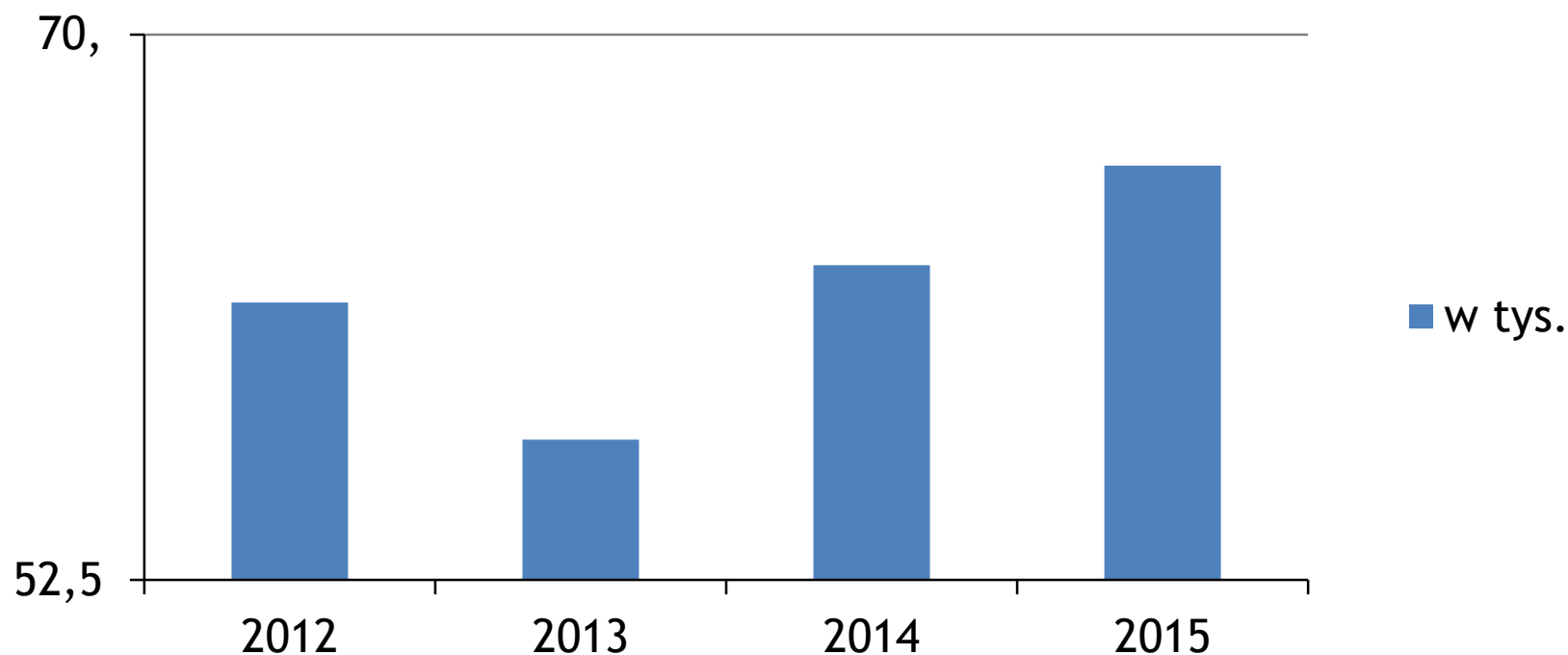
- 6,16 miliona zrealizowanych podróży zagranicznych - 4,67% więcej niż w roku 2014;
- **Kryzys gospodarczy?** Dominuje grupa Finów w przedziale wiekowym 50-64 lata (34%) oraz “młodzież” do 34 roku życia (ponad 30%) z przewagą osób samotnych; aż 41% osiąga roczne przychody na poziomie poniżej 40.000 Euro a jedynie 4,7% mieści się w grupie powyżej 93.335 Euro przychodu na osobę; najniższy odsetek mieszkańców urodzonych poza Finlandią wśród krajów nordyckich
- tylko **1.177 Euro** wynosił planowany na 2014 rok budżet Fina na jedną podróż wypoczynkową
- Destynacje: Rosja i kraje nadbałtyckie, kraje Europy Południowej, kraje Europy Zachodniej, kraje skandynawskie.

* dane za 2015 rok



Fin podróżujący po Polsce

Dane statystyczne Głównego Urzędu Statystycznego odnośnie
liczby turystów korzystających z noclegów w polskich
turystycznych obiektach noclegowych posiadających 10 i
więcej miejsc noclegowych



Samolot czy samochód czyli jak dotrzeć do Polski..

- Finnair: połączenia między Helsinkami a Warszawą, Krakowem i Gdańskiem
- Wizzair: Turku - Gdańsk



Ekologia na codzień

- allemansrätten = prawo do swobodnego przemieszczania się
- zdrowa żywność
- segregacja odpadów
- jakość z “drugiej ręki”
- nowoczesne budownictwo



Ekologia w podróży - biura turystyczne

- Funkcjonowanie biura podróży na codzień
- 65% rezerwacji internetowych i 90% elektronicznych biletów lotniczych
- Kompensacja klimatycznych kosztów podróżowania - Green Seat, Vi-skogen, itp..
- Współpraca z hotelami oznaczonymi marką Ecolabel
- Współpraca w stowarzyszeniu Travelife
- Współpraca z destynacjami turystycznymi / ECPAT



Ekologia w podróży - transport

- Chartyry a linie regularne
- Zielone latanie
- Komunikacja autobusowa



Ekologia w podróży - zakwaterowanie

- Zużyta bielizna pościelowa przekazywana organizacjom opiekującym się bezdomnymi
- Posiłki serwowane na bazie ekologicznych produktów
- Wyposażenie łazienek
- Akcje charytatywne dla miejscowej społeczności
- Oferta blisko natury



Zainteresowania produktowe



Turystyka aktywna i wypoczynkowa

Parki narodowe i krajobrazowe jako miejsca uprawiania turystyki aktywnej:

- ❁ Białowiecki Park Narodowy,
 - ❁ Wigierski Park Narodowy,
 - ❁ Biebrzański Park Narodowy,
 - ❁ Park Krajobrazowy Puszczy Knyszyńskiej
- oraz:
- ❁ Puszcza Augustowska,
 - ❁ Dolina Narwi,
 - ❁ Podlaski Przełom Bugu.



Turystyka aktywna i wypoczynkowa

Najważniejsze produkty:

- **turystyka rowerowa** (Euro Velo R11, Podlaski Szlak Bociani, Wschodni Szlak Rowerowy Green Velo);
- **turystyka konna** (Puszcza Augustowska i Knyszyńska);
- **spływy kajakowe** (Kanał Augustowski, Czarna Hańcza, spływy Polska - Białoruś - Litwa);
- **wędrówki piesze oraz nordic walking** (Kraina Puszczy i Żubra w Białowieży, Las Przyjazny Turystom w Puszczy Knyszyńskiej, Biebrzańskie Ścieżki Edukacyjne - laureat nagrody EDEN);
- **nurkowanie** (Jezioro Hańcza);
- **wędkarstwo** (Dolina Biebrzy);
- **żeglarstwo** (Suwalszczyzna, Puszcza Augustowska, Zalew Siemianówka, tratwy na Biebrzy)
- **turystyka zimowa**: narciarstwo biegowe, atrakcje WOSiR Szelment



Turystyka aktywna i wypoczynkowa

Dodatkowe atuty:

- **lokalne atrakcje turystyczne**, jak Klasztor Pokamedułów w Wigrach, Kanał Augustowski, Wielka Synagoga i Zamek w Tykocinie, wąskotorowe kolejki oraz zorganizowane rejsy po akwenach wodnych;
- **regionalne kulinaria** z pogranicza Polski, Litwy i Białorusi, wzbogacone o elementy kuchni tatarskiej; Gościnność i Smaki Regionu Puszczy Białowieskiej (Wyróżnienie EDEN)
- **agroturystyczna baza noclegowa**
- **camping & caravanning**



Turystyka miejska i kulturowa

jako wsparcie oferty aktywnego wypoczynku
z podkreśleniem multikulturowości regionu

- **Białystok** - Pałac Branickich, historia Esperanto, Podlaskie Muzeum Kultury Ludowej, ścieżki rowerowe, Białostockie Szlaki Turystyczne m.in. kulinarny, historii PRL, festiwale i wydarzenia kulturalne (Opera i Filhramonia Podlaska - Europejskie Centrum Sztuki);
- **Supraśl** - Monaster Zwiastowania Najświętszej Marii Panny;
- **Augustów** - turystyka transgraniczna - możliwość zwiedzania Wilna, Kowna, Grodna, Kaliningradu, turnieje sportowe (triathlon, turystyka wodna), festiwale muzyczne;
- **Sejny** z Białą Synagogą;
- **Suwałki** - Suwałki Blues Festival, aquapark;
- **Hajnówka** - wrota do Białowieży, z historią sięgającą czasów carskich;
- **turystyka militarna** - Twierdza Osowiec, rekonstrukcje bitew (m.in. bitwa o Zamek w Tykocinie z czasów potopu szwedzkiego).



Wellness i spa

- Augustów
 - Białowieża
 - Białystok
 - Supraśl
 - Suwałki
-
- pobyty relaksacyjne z wykorzystaniem naturalnych zasobów środowiska
 - pobyty specjalistyczne ze szczególnym uwzględnieniem zabiegów rehabilitacyjnych



Oferta dla każdego Nordyka

- podstawowy pakiet plus szeroka oferta produktów dodatkowych
- zakwaterowanie - warto podkreślić zastosowane rozwiązania ekologiczne
- regionalne kulinaria, najlepiej oparte o lokalne składniki
- wysoka jakość świadczonych usług
- język angielski
- oferta dostępna w internecie

Ważne w relacjach personalnych

- szacunek do własnego słowa
- punktualność
- dobre planowanie
- szybka reakcja na zapytania mailowe



Jak dotrzeć do nordyckiej branży turystycznej?

- Warsztaty branżowe
- Podróże studyjne
- Newslettery
- Wykorzystanie strony www.polen.travel





POLSKA
ORGANIZACJA
TURYSTYCZNA

www.polen.travel/sv www.puola.travel

www.polen.travel/no www.polen.travel/dk

Chrome File Edit View History Bookmarks Window People Help 111.84 MB 100 % tors 15:16 Malgorzata Hudyma

Turistinformation om Polen x

www.polen.travel/sv/

Move Your Imagination

26.03.2015, torsdag 15:15:42 GMT+1 Sverige sök...

POLENS NATIONELLA HEMSIDA

INFORMATION OM POLEN VI REKOMMENDERAR VAD KAN MAN GÖRA I POLEN? RESANDET I POLEN BOKA DIN VISTELSE KONTAKT / PRESS

TUR! BESÖK POLENS MONTER PÅ TUR MÄSSAN OCH MÖT VÅRA PARTNER

andra bästa webbsida i Europa 2014 matka ttg

ANTECKNINGAR

www.polen.travel/sv www.puola.travel
www.polen.travel/no www.polen.travel/dk

Chrome File Edit View History Bookmarks Window People Help 49.27 MB tors 15:23 Malgorzata Hudyma

Turistinformation om Polen x

www.polen.travel/sv/

Move Your Imagination

26.03.2015, torsdag 15:22:58 GMT+1 Sverige sök...

POLENS NATIONELLA HEMSIDA

INFORMATION REKOMMENDATIONER VAD KAN MAN GÖRA I POLEN? RESANDET I POLEN BOKA DIN VISTELSE KONTAKT / PRESS / BRANSCH

BRANSCH - BRANZA
RESEARRANGORER-TOUROPERATORZY
POLSKA TOUROPERATÖRER
TURISMÄSSOR I POLEN
OFFERT
TARGI
POLEN PÅ MÄSSOR I SVERIGE

Polens vinterhuvudstad - Zakopane
En av de mest kända semesterorterna, Polens s.k. vinterhuvudstad, ligger vid

andra bästa webbsida i Europa 2014
matka ttg

ENKÄT ANTECKNINGAR

www.polen.travel/sv www.puola.travel
www.polen.travel/no www.polen.travel/dk

Chrome File Edit View History Bookmarks People Window Help 100 % må 14:40 Małgorzata Hudyma

RESEARRANGÖRER - Pol... x

www.polen.travel/sv/researrangorer/

Polish incoming
Forum

Polska touroperatorer

FINSKA TOUOPERATÖRER / BIURA FIŃSKIE
Senast uppdaterad 2015-01-20 12:40

NORSKA RESEARRANGÖRER / BIURA NORWESKIE
Senast uppdaterad 2014-12-12 17:15

DANSKA RESEARRANGÖRER / BIURA DUŃSKIE
Senast uppdaterad 2015-01-28 16:27

SVENSKA RESEARRANGÖRER / BIURA SVEDZKIE

MEST LÄSTA

- [SVENSKA RESEARRANGÖRER / BIURA SVEDZKIE](#)
- [NORSKA RESEARRANGÖRER / BIURA NORWESKIE](#)
- [FINSKA TOUOPERATÖRER / BIURA FIŃSKIE](#)
- [DANSKA RESEARRANGÖRER / BIURA DUŃSKIE](#)
- [Polska touroperatorer](#)

ENKÄT

ANTECKNINGAR

7068

Inbox

Inbox

Inbox

Inbox

Inbox

Inbox

Inbox

Wizerunek, czyli jak zachęcić Nordyka do wizyty w Polsce

- Targi turystyczne
- Imprezy targowe skierowane do niszowych grup targetowych
- Współpraca z mediami
- Portal www.polen.travel i newslettery
- Media społecznościowe
- Rynkowe projekty partnerskie





POLSKA
ORGANIZACJA
TURYSTYCZNA

Mail File Edit View Mailbox Message Format Window Help 18.88 MB tors 15:48 Malgorzata Hudyma

Njut av den polska våren i Bialowiezaskogen | Poland.travel – nu hos App Store! | www.polen.travel/sv — Inbox



www.puola.travel

Vi kan stolt introducera en finsk betaversion av vår hemsida – **www.puola.travel**. Nu kan du enkelt hitta massor av inspiration och information om Polen på finska. På hemsidan kan du också boka din hotellvistelse (i samarbete med booking.com) och planera din polenresa med vår smarta reseplanerare. Så enkelt, men så praktiskt!



Informacja turystyczna

- Targi turystyczne
- Imprezy targowe skierowane do niszowych grup docelowych
- Portal www.polen.travel
- Biuro i witryny Ośrodka







DZIĘKUJĘ ZA UWAGĘ

Małgorzata Hudyma

Dyrektor Zagranicznego Ośrodka Polskiej Organizacji Turystycznej
w Sztokholmie

Email: malgorzata.hudyma@polen.travel

Tel: 0046 8 205 605

